



Maxita watima thë ã.

Yanomami yamakixë Yekuana pëxë yama ki urihi hamë, inaha yama ki yai urhipë kurehamë maxita wãriatima thëni yama ki urhipë riã yai wãriahe, karipero pëni thëka thaika kuaiwi naha thë kuaimi. Karipero kami yama ki urihi hamë pëka rukëika kuaiwinaha thë kuëimi. Mineração ani carro mõe peximai Minérios pë hirapraat pihio yaro. Thë urihi pata peximai thëpë thãiwih thëpë thapu pihio yarohe, kiãtima epë thamapuwi thë peximai (cidade pëwi waisipëowixë), Maxita pëkapë pata mahi thaprarii.

Kami yamakixa thë hëamaimi (yanomae thëpëni thë onipariwih thë tha?) Sipo hamë yanomae pëã hwaï, thëã oni mii kurenaha. Urihi thë ãha waã hwaï thëh thë urihi xiro kua koprarío.

Mineradoras pëni wakaraxi thatima thëpëni xiro yai pouhe. Máquinas pë kiamai pihio yarohe? Thë wakaraxi thãwi peximai yarohe? Winaha Minérios pë hiramai kuaihe? Maxita uuxiha ai mama pë totihi kuowi mineradora ani mapëha ukëraruhuruheni mineradora kãe kãa xopuruhuruhe. Winaha kiãtima pëha thë kuprarío tha? Yanomae thëpë urihiha thëpë kuo xooa tii tha?

Minério a ononi winaha urihi a uuxi kuprarío tha, yanomae yama ki urihi pë hõximi prario. Hutukara aka kii urihi aha a pihii xaariprarioma, hwei ai patamotima Fundação Estadual de Meio Ambiente, Ciência e Tecnologia de Roraima pëni urihi axë, wakaraxi potima thëpë thapuwihia. Poa poaxi praupë thë urihiha thëka thãiwihia. (FEMACT-RR) thëripëni kami yanomae yama ki urihi pë kasihamë ouro përiã thã ahetuwi thëriã thapraihe.

Kami yanomae yama ki urihi pëhamë napë napëni thëriã thãiwih thëã mii pëataramai pihiohe, makii ouro përiã thãiwih thë thaahikiprëmahe yanomae yama ki urihi pëhamë. Urihi aha thë thã pihio kuopenaha thë noa waxuu mihe thë hõximãwi, hwei ih thëka kii thë riã thãiwih thë ã thaahikiprëmahe.

Hutkara ani documento a ximia hikirema Departamento Nacional de Produção Mineral ehamë, Fundação Estadual de Meio Ambiente, Ciência e Tecnologia de Roraima thëri pëhamë xë, Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade thëri pëhamë xë, inaha kure hwei thëpë hamë documento pë ximia hikiakema.

A principal ameaça ao povo Yanomami e Ye'kuana é a mineração, que não é igual ao garimpo. Não são pessoas que entram na floresta e degradam apenas algumas regiões, a mineração precisa de estradas para transportar os minérios, precisa de grandes áreas para guardar a produção, precisa de locais para alojar os funcionários (vilas), ela fará grandes buracos na terra que não deixarão a nossa floresta voltar a se recuperar.

As mineradoras vão precisar de energia para funcionar. De onde virá essa energia para fazer as máquinas funcionarem? De hidrelétricas? Como transportarão os minérios? Quando os minérios mais valiosos terminarem e as mineradoras forem embora, o que acontecerá com os trabalhadores, permanecerão na terra indígena? Quando transformarem e produzirem minério o que acontecerá com os resíduos que poderão contaminar a nossa terra?

A Hutukara tomou conhecimento de um processo de Licenciamento Ambiental que está sendo realizado pela Fundação Estadual de Meio Ambiente, Ciência e Tecnologia de Roraima (FEMACT-RR) para a atividade de extração de ouro nos limites da Terra Indígena Yanomami. Nos causou preocupação e surpresa que exista um processo que busca legalizar a atividade de extração de ouro, nos limites da Terra Indígena Yanomami, sem consultar ou realizar algum estudo que mostre os impactos negativos que certamente existirão, caso seja aprovada essa atividade.



busca legalizar a atividade de extração de ouro, nos limites da Terra Indígena Yanomami, sem consultar ou realizar algum estudo que mostre os impactos negativos que certamente existirão, caso seja aprovada essa atividade.

A Hutukara encaminhou documentos para o Departamento Nacional de Produção Mineral - DNPM, Fundação Estadual de Meio Ambiente, Ciência e Tecnologia de Roraima- FEMACT-RR e Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade - ICMBio.



Proteção do Território Yanomami

Brasil thë urihiha Yanomae thëpë urhipë hehukemahe 1992 thë kuo tēhë, porokotae Estado thëkupë ha urihi a praa Amazonas axë e Roraima axë thëkupë urihiha, thë urihihe wëowi 9.664.975 hectares urihihe hehua he wëkemahe. Ihamë hapë naha yanomae thëpë wãrohohe 18.100 Yanomami ai 450 Yekuana pë pree kua Brasil urihiha. Ai thë urihi kasi hwët hamë napë pëni Venezuela thë urihi hiãha hirahe, Ihanë hapë naha thëpë pree wãrohohe wëa kua 15.000 Yanomami ai Yekuana ihamë 6.200 thëpë pree pirãhe wëa wëtia.

A Terra Indígena Yanomami no Brasil foi demarcada em 1992 e fica localizada nos estados de Amazonas e Roraima, tem a extensão de 9.664.975 ha de floresta tropical, onde moram uma população de aproximadamente 18.100 Yanomami e cerca de 450 Ye'kuana. Do lado venezuelano da fronteira vivem aproximadamente 15.000 Yanomami e 6.200 Ye'kuana.

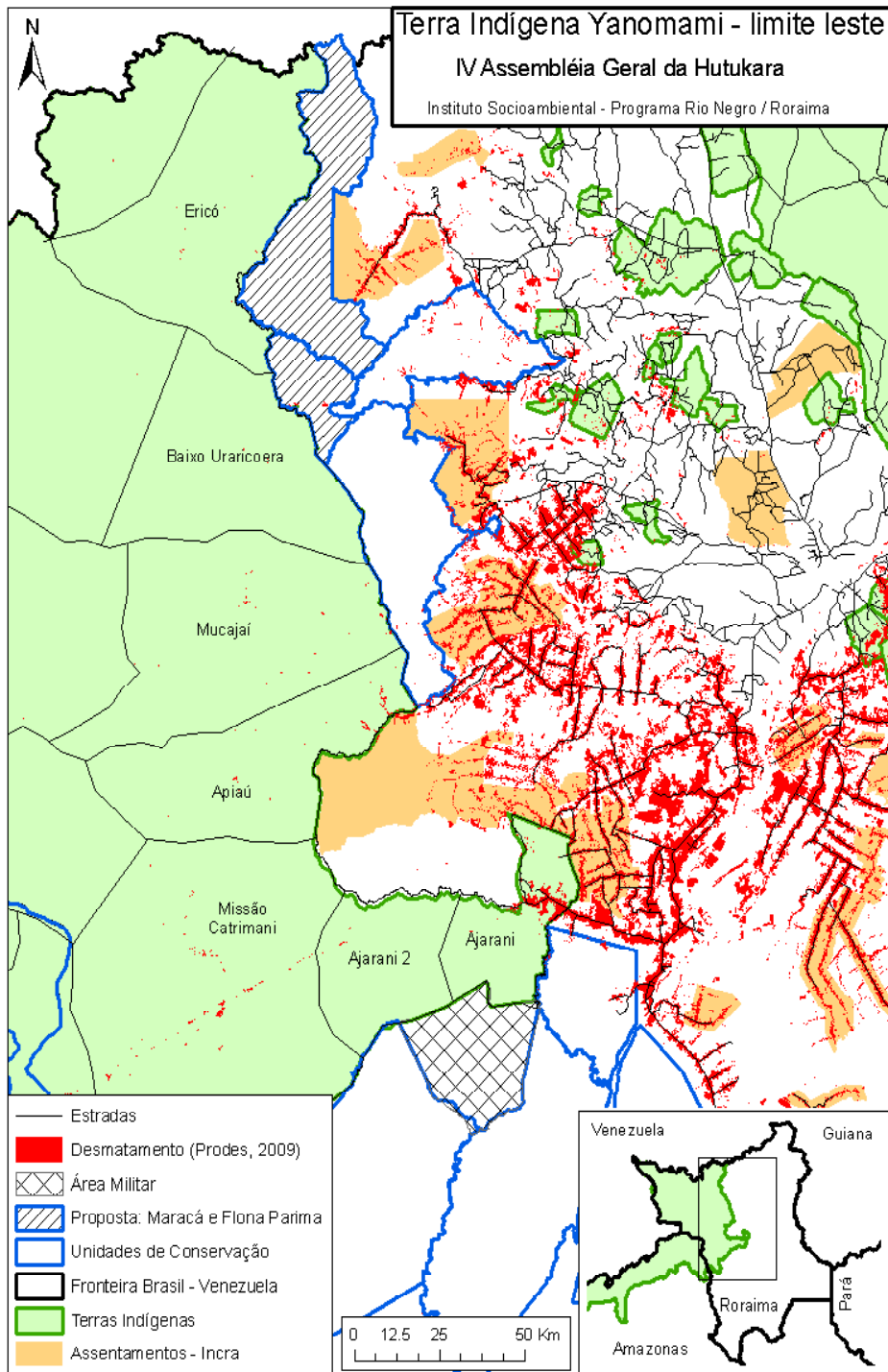
Urihi wãriatima thëpë - Garimpo

Yanomae piriotima yama ki urihi pëhamë napëpëni wamare ki urihi pë wãria ahetuu yarohe, urihi wãriatima thëpëni. Yanomae yama ki urihi pë hamë urihi wãriatima thëpëni watupa pëha toaheni thëpë pihikãe yë piyëkuu yanomae yama ki pirio pë hamë, karëtima thëpë hamë, mahuku hamë thëpë pree huuwi hamë. Hutukara ani urihi wãriatima pë noa waxuu hikioma FUNAI eha Polícia Federal pëxë, Exército thëripëxë ih thëripëni yanomae yama ki urhipë hamë urihi wãriatima thë pë riã ukamahe. Urihi wãriatima pë kãoma makii thë totihi pranimihe makii watupa pë ãha hiiriheni thëpë tokuokema prahaihamë, kuë yaro urihi wãriatima pë tokurayoma, napë huëmatima pëni pë huëpranimihe urihi hamë pë tokuokema yaro. Kutarenaha urihi wãriatima thëpë tokupruu yaro ai mori urihi wãriatima cidade hamë thëpë xirõ hirakemahe, ihamë Polícia Federal thëripëni thëpë hehupopëheha makii rope mahi pë karoa yapa yapa yapamahe. Kami yanomae yama ki urihi pëhamë urihi wãriatima komi kutarenaha thëpë ãha thakii.

Os maiores danos aos recursos ambientais e aos moradores da terra Yanomami tem sido causados pelos garimpeiros que entram na Terra Indígena através de avião, barco e muitas vezes a pé. A Hutukara tem denunciado essas invasões, a FUNAI, Polícia Federal e Exército tem realizado operações ineficazes de retirada de garimpeiros. Essas operações não dão bons resultados pois ao ouvirem o barulho de aviões não esperados, os garimpeiros fogem para a floresta e os policiais não conseguem prende-los. Em geral, os poucos garimpeiros capturados se entregam por iniciativa própria para conseguirem voltar para Boa Vista, onde são fichados na polícia Federal e liberados logo em seguida. Muitos deles voltam em seguida para a terra indígena.



Garimpo próximo ao Paapiu - Foto Alfredo Yanomama



Ai thē urihi hwētīhamē kami yanomae yama ki urihihe wēa.

Ai thē urihi kasi hwētī hamē hapē naha thē urihihe praukuhe wēa 700 quilômetros thē prahahe wēamopētayuuwi Baixo Catrimani xē, Ajarani xē, Apiaú xē, Baixo Mucajaí xē, Uraricoera xē, Erico xē. Hwei inaha thēpēāha urihipē kiiha thē urihihe wēa. Urihi kasiki kuo pēhamē thē urihiñi ōho taai, ihamē ai napē pēñi thē urihi pouhe INCRA thēri pēñi, Yanomae yama ki urihipē kuo pēhamē napēpē poriyopē thamuu ahetuu kami yama ki urihi pēhamē huu tihipē toaiwihii tihipē kāe rērēpraā huruwihii, yuri pēxē, yaropēxē, thēpē thomumaiwihii yama ki urihi pēhamē. Kutarenaha yanomae yama ki urihipē kasiki kuo pēhamē proropē huu prēxēai puo kami yama ki urihi pēhamē.



Estrada próxima a TIY.

O limite leste da TIY possui aproximadamente 700 quilômetros de extensão, abrangendo as regiões Baixo Catrimani, Ajarani, Apiaú, Baixo Mucajaí, Uraricoera e Ericó. O limite leste sofre muita pressão externas, devido a construção da estrada perimetral norte nos anos 70 e de sua proximidade aos assentamentos do INCRA. Tem surgido novas estradas e vicinais próximas a terra indígena que facilitam a entrada de madeireiros, pescadores, caçadores que atuam ilegalmente na região. Todo o limite leste também é porta de entrada dos garimpeiros que entram na TIY por via aérea, fluvial e terrestre.

Ajarani hamē urihi wāriatima thē pē yaxuprawi thē ā oni.

Ajarani thē urihi hamē urihi wāriatima pēka pīrre thēpē ukēanihihe, FUNAI thēri pēñi pē riā kōaiwihii thē thaahikiparema makihii. Inaha kuē yaro tihahuta thēpē kohipēa xoa hēa yanomae yama ki urihipēha. Ihi hwei urihi wātima thēpēñi thēpē kuowi thēñi tete mahi hikio, urihi a haikiā matayuuhe, makii yanomae ihamē yama ki pree pīrta xoa. Yanomae yama kinī yama thēpē rope prahamañ pihio urihi wāriatima pēka kii Ajarani hamē, FUNAI anī yama ki urihipē he ruamañwi e thē kua yanomae yama kiha. ISA anī thēriā thāi kua pēnaha Hutukara anī a pairipuu.



Fazenda no Ajarani

Na região do Ajarani, tem ocupantes não-índios para serem retirados, a Funai fez o levantamento fundiário e indenizou a maior parte deles. Entretanto um pequeno grupo de cinco fazendeiros tem resistido a sair da terra indígena. Estes ocupantes não-índios vem ao longo dos anos causando grandes danos ambientais e intimidando os Yanomami para permanecerem na terra indígena. Os Yanomami querem a saída imediata dos ocupantes não-índios da região do Ajarani e a Funai tem por obrigação desintrusar a terra indígena. A Hutukara tem acompanhado esse processo com o apoio do ISA.

FUNAI pē patamuwi pē yanopē

Dezembro de 2008, Raxakiki taka kuopii tēhē hutukara anī hereā pata a thama, ihi tēhē yanomae thēpē pata muwi thēpēñi posto de FUNAI pē taamahe, yanomae yama ki urihi pēhamē posto pē totuhui, ihi posto de FUNAI pēka kii pē totuhu yaitha yanomae yama ki urihi pēhamē posto pēka kure. FUNAI posto pē totihaiwihii thēpē patamuwi thēpēxē, yanomae yama ki urihi pēhamē ai FUNAI pē patamotayuwii pēxē, hwei Coordenação Técnicos Locais hamē thēpē patamuwi hwei thēpē. CTLs thēhamē yanomae thēpē pīrto tayuwii thēpē yai patamuwi tēhē yai totihi. Kama thēpē urihi pēhamē thēpē kahikiā hiriyuu yaro, ai yano thēri pēxē, ai nahi thēri thēpēxē, thē hōximiowi thē ā hiriyuwii thē kua. Ihamē yama thē riā thāi kua pēnaha thē ā thapuu hikia hwei CTLs thē uxi hamē.

Chefes de Posto da FUNAI - Na última assembléia geral da Hutukara, ocorrida em dezembro de 2008, as lideranças presentes foram unânimes em avaliar que o funcionamento dos postos da FUNAI na Terra Indígena Yanomami será melhorado na medida em que a chefia dos postos forem exercidas pelos yanomami indicados pelas comunidades onde os postos estão sediados. Com a reestruturação da Funai os chefes de postos passaram a ser coordenadores de Coordenações Técnicas Locais (CTLs). Entre as várias vantagens de se ter os Yanomami como coordenadores, destacamos o fato de morarem na comunidade, conhecerem a língua, as pessoas da comunidade e a região, tendo mais condições de identificar os problemas e potenciais soluções, garantindo maior presença e pleno funcionamento das CTLs.